

اونٹاریو میں ایک نئی زندگی کی بنیاد رکھنا
نئے آنے والوں کیلئے ایک ہدایت نامہ

مندرجہ ذیل کے بارے میں جاننا: اپنی زبان کی مہارتوں کو بڑھانا

اونٹاریو میں بحیثیت ایک نئے آنے والے کے، آپ کے کئی سوالات ہو سکتے ہیں۔ یہ ہدایت نامہ آپ کی مندرجہ ذیل
کے بارے میں مزید جاننے میں مدد کرے گا:

- انگریزی اور فرانسیسی سیکھنا
- آپ کہاں پڑھ سکتے ہیں
- کام پر زبان کی مہارتوں کیلئے خاص تربیت
- کالج اور یونیورسٹی کیلئے زبان کی تربیت
- اپنے بچوں کیلئے زبان کی مدد حاصل کرنا

کینیڈا میں کون سی زبانیں بولی جاتی ہیں؟

کینیڈا کی دو سرکاری زبانیں ہیں، انگریزی اور فرانسیسی۔ یہ ضروری ہے کہ آپ کے پاس اپنی کمیونٹی میں بولی جانے والی
زبان، اور کام پر استعمال ہونے والی زبان میں بات چیت کرنے کی مہارتیں ہوں۔

آپ کے اونٹاریو پہنچنے سے پہلے...

آپ کے اونٹاریو پہنچنے سے پہلے اپنی زبان کی مہارتوں کو بہتر بنانے کے بہت سے طریقے ہیں۔ آپ اپنے ملک میں زبان
سیکھنے کیلئے کورس لے سکتے ہیں۔ آپ ڈوری سے حاصل کی جانے والی تعلیم (distance education) کے کورسز
بھی لے سکتے ہیں۔ بہت سی ایسی ویب سائٹیں ہیں جو اپنی زبان کی مہارتوں کو مہارتوں میں، آپ کی زبان کی مہارتوں کو
بہتر بنانے میں، اور یہ فیصلہ کرنے میں آپ کی مدد کر سکتی ہیں کہ آپ کو زبان کی کس قسم کی تربیت کی ضرورت ہو
سکتی ہے۔ مزید معلومات حاصل کرنے کیلئے اونٹاریو امیگریشن کی ویب سائٹ www.OntarioImmigration.ca
کے سیکشن 'Learn English' یا 'apprendre le français' پر جائیں۔

میں زبان کی کس اقسام کی تربیت کا انتخاب کر سکتی/سکتا ہوں؟

اونٹاریو میں، انگلش میں زبان کی تربیت کو 'English-as-a-Second-Language' یا ESL کہتے ہیں۔ فرانسیسی
میں زبان کی تربیت کو 'French-as-a-Second-Language' یا FSL کہتے ہیں۔ آپ اونٹاریو امیگریشن کی ویب
سائٹ پر جا کر زبان کی ان مہارتوں کے بارے میں مزید معلومات حاصل کر سکتے ہیں جن کی آپ کو اونٹاریو میں رہنے
اور کام کرنے کیلئے ضرورت ہو گی۔

بالغوں کیلئے زبان کی کلاسیں میں کہاں تلاش کر سکتی/سکتا ہوں؟

آپ اونٹاریو میں بہت سی مختلف کل وقتی اور جز وقتی زبان کی کلاسوں میں سے کسی کا انتخاب کر سکتے ہیں۔ کچھ
کلاسیں، صوبہ اونٹاریو کی طرف سے پیش کی جاتی ہیں جنہیں 'adult non-credit language training' کہا جاتا
ہے۔ دیگر کلاسیں، کینیڈا کی گورنمنٹ کی طرف سے فراہم کی جاتی ہیں جنہیں 'Language Instruction for
'Newcomers to Canada' (LINC) کہا جاتا ہے۔

دونوں قسموں کی کلاسوں کی پیشکش انگریزی اور فرانسیسی کے سکول بورڈ، اور کمیونٹی کی ایجنسیوں کی طرف سے اونٹاریو بھر میں کی جاتی ہے۔ یہ کلاسیں آپ کی بہت سی مختلف طریقوں سے مدد کر سکتی ہیں:

- آپ اکثر اوقات تربیت کے ابتدائی، درمیانہ، یا اونچے درجے کا انتخاب کر سکتے ہیں۔
- بولنے، سننے، پڑھنے اور لکھنے کیلئے عام پروگرام ہیں۔
- تربیت کے کچھ پروگرام ملازمت کے مخصوص شعبوں میں آپ کی کاروباری مہارتوں کو بہتر بنانے میں مدد کرتے ہیں جیسا کہ اکاؤنٹنگ، کمیونٹیز یا کمیونیکیشن۔
- کچھ ای - ایس - ایل (ESL) کی خواندگی کی کلاسز موجود ہیں جو کہ آپ کی مدد کر سکیں گی اگر آپ کے پاس اپنے ملک سے تھوڑی سی بھی یا بالکل بھی تعلیم نہیں ہے۔
- کلاسز کی پیشکش آپ کو زبان کے امتحان جیسے کہ ٹوفل (TOEFL) کی تیاری میں مدد دینے کے لئے ہیں تاکہ کالج یا جامعہ میں داخل ہوا جائے۔
- سیٹیزنشپ اور زبان کی کلاسیں ہیں جو کینیڈا اور اونٹاریو کے بارے میں سیکھنے میں آپ کی مدد کرتی ہیں، اور آپ کو وہ معلومات فراہم کرتی ہیں جن کی آپ کو سیٹیزنشپ کا ٹیسٹ پاس کرنے کیلئے ضرورت ہوتی ہے۔

زبان کی تربیت کی کلاسیں مفت ہیں۔ یہ آپ کی کمیونٹی میں دن کے دوران، رات میں، یا ہفتہ کے اختتام پر دستیاب ہو سکتی ہیں۔ اگر آپ LINC کلاسیں لینے کے اہل ہیں، تو پہلے آپ کو آپ کی زبان کی قابلیت کا تخمینہ لگانے کی ضرورت ہوگی۔ یہ زبان کی تخمینہ کاری کرنے والا سینٹر کرتا ہے۔ زبان کی تخمینہ کاری کرنے والا سینٹر پھر آپ کو اس پروگرام کی طرف بھیجے گا جو آپ کیلئے صحیح ہو۔ اپنے نزدیک زبان کی تخمینہ کاری کرنے والا سینٹر تلاش کرنے کیلئے، اونٹاریو امیگریشن کی ویب سائٹ پر جائیں۔

اگر میں کلاس روم میں نہ جاسکوں تو پھر کیا ہوگا؟

اگر آپ کلاس روم میں جانے کے قابل نہ ہوں، تو یہاں مندرجہ ذیل کچھ دوسرے انتخابات ہیں:

- کچھ ویب سائٹیں زبان کی مہارتوں کو بہتر بنانے میں آپکی مدد کر سکتی ہیں
- آپ گھر پر بیٹھے پڑھائی کر سکتے ہیں اور اونٹاریو کے آزادانہ سیکھنے والے سینٹر (Independent Learning Centre) (آئی ایل سی) کے استاد کو اپنا کام بھیج سکتے ہیں۔ آپ مندرجہ ذیل ویب سائٹ پر ILC تلاش کر سکتے ہیں: www.ilc.org
- LINC کا گھر پر بیٹھ کر پڑھنے والا پروگرام ہے جو آپ کی سننے، بولنے، پڑھنے، اور لکھنے کی ہنر مندوں کو بہتر بنانے میں آپکی مدد کرتا ہے۔ آپ گھر پر بیٹھے پڑھ سکتے ہیں، اور اسکے باوجود ہر ہفتے ایک استاد سے رہنمائی حاصل کر سکتے ہیں۔

اپنی ملازمت کیلئے میں زبان کی تربیت کہاں سے حاصل کروں؟

- اگر آپ نے گھر سے ایک خاص کاروبار یا پیشے میں تربیت حاصل کی ہو، تو ہو سکتا ہے کہ آپ زبان کی مہارتوں کو بڑھانے میں دلچسپی رکھتے ہوں جو کام پر آپ کی مدد کریں گی۔ یہاں مندرجہ ذیل دو انتخابات ہیں:
- کچھ برج ٹریننگ پروگرام کام کیلئے زبان کی تربیت کی پیشکش کرتے ہیں۔ آپ اونٹاریو امیگریشن کی ویب سائٹ کے سیکشن 'Work in Your Profession' پر جا کر برج ٹریننگ پروگراموں کے بارے میں معلومات حاصل کر سکتے ہیں: www.OntarioImmigration.ca

- Enhanced Language Training (ELT) خاص پیشوں کیلئے آپ کی زبان کی مہارتیں بڑھانے میں آپ کی مدد کرتا ہے۔

کیا میں زبان کی تربیت حاصل کر سکتی/سکتا اور اپنی تعلیم جاری رکھ سکتی/سکتا ہوں؟

اگر آپ 21 سال سے زیادہ عمر کے ہیں، تو زبان کے خاص کورس ہائی سکول کی تعلیم مکمل کرنے میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔ ان میں سے کچھ کورس آپ کی روزمرہ کی زندگی کیلئے آپ کی زبان کو بہتر بنانے میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں، جبکہ دوسرے کورس آپ کی ہائی سکول، یا کالج یا یونیورسٹی کی پڑھائی میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔ اگر آپ کے پاس اونچے درجے کی زبان کی مہارت ہے، تو آپ وہ کورس لینے کے اہل ہو سکتے ہیں جو آپ کی کاروباری پریزنٹیشن اور بات چیت کی مہارتوں میں مدد کریں گے۔ اگر آپ کو پڑھنے اور لکھنے میں مشکل پیش آتی ہے تو انگریزی کی خواندگی بڑھانے کے کورس بھی ہیں جو آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔

اونٹاریو کے کالج یا یونیورسٹی میں داخل ہونے کیلئے، آپ سے زبان کا ٹیسٹ دینے کیلئے کہا جا سکتا ہے۔ مثال کے طور پر، بہت سے کالج اور یونیورسٹیاں (TOEFL) 'Test of English as a Foreign Language'، یا 'International English Language Testing System' (IELTS) استعمال کرتے ہیں۔ اونٹاریو میں بہت سے کالج اور یونیورسٹیاں زبان کی تربیت کے پروگراموں کی پیشکش کرتے ہیں۔ آپ سے ان کو رسوں کی فیس لی جائے گی۔

میرے بچے زبان کی ٹریننگ کہاں سے حاصل کر سکتے ہیں؟

- اونٹاریو کے ابتدائی اور سیکنڈری سکول زبان کی تربیت کے خاص پروگراموں کو ان بچوں کے لئے پیش کرتے ہیں جو :
 - انگریزی یا فرانسیسی بحیثیت اپنی مادری زبان نہ بولتے ہوں، یا
 - جو مختلف قسم کی انگریزی یا فرانسیسی بولتے ہیں جو اس زبان سے مختلف ہے جو اونٹاریو کے سکولوں میں استعمال کی جاتی ہے۔

طلباء جو انگریزی سیکھ رہے ہوں اور ابتدائی یا سیکنڈری سکولوں میں پڑھتے ہوں اساتذہ سے مدد حاصل کر سکتے ہیں جو زبان سیکھنے والوں کے ساتھ کام کرنے میں ماہر ہیں۔ طلباء زبان اور خواندگی کی مہارتوں کو بڑھانے کیلئے بھی مدد حاصل کر سکتے ہیں۔ اونٹاریو کے کچھ سکولوں میں نئے آنے والوں کیلئے استقبالیہ مراکز ہیں۔ یہ مراکز آپ کے بچے کی زبان کی مہارتوں کو ناپ سکتے، اور ایک ایسا سکول تلاش کرنے میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں جو ایک ایسی مدد کر سکتا ہے جس کی انہیں ضرورت ہے۔

مزید معلومات کہاں سے حاصل کی جائیں

کیا آپ اونٹاریو میں رہنے، کام کرنے اور علم حاصل کرنے کے بارے میں مزید معلومات حاصل کرنا چاہتے ہیں؟ تو اونٹاریو امیگریشن کی ویب سائٹ www.OntarioImmigration.ca پر جائیں۔